

**GABRA TA' ISMIJ IET TA' QADDISIN,  
 PERSUNAGGI BIBLIĊI U TAL-VANĠELU  
 LI JIDKLU FI QWIEL, IDJOMI  
 U FRAZIJIET MALTIN**

*Ta' GINO MUSCAT AZZOPARDI*

*(Din il-gabra hija meħuda mill-ktieb ta' l-artikolist)*

*“KIF NGHIDUHA” li għad mhux mitbugħ)*

I'San Anard iżra' f'kull art.  
 Sant'Andrija nofs il-mura mitnugħa u l-miżergha miżrugħa.  
 Santa Barbara la deni u anqas ħsara.  
 (Serva) ta' Ċirnew.  
 Wiċċ ta' Brodi.  
 Qisha r-reġina Ester.  
 (Kien hemm nies) daqs il-Fariżej.  
 Donnu Kristu tal-ferli.  
 Telagħlu San Filep  
 Viva San Filep la x-xitan irid hekk.  
 Batut daqs Gobb.  
 Għandu paċenzja ta' Gobb.  
 Bewsa ta' Ġuda.  
 Fost l-apostli kien hemm Ġuda.  
 Tal-grazzja Haż-Żabbar—*Għal Madonna tal-Grazzja.*  
 (Għalu) bħall-iben prodku.  
 (Ninsab) imsallab daqs Kristu.  
 (Jiġbor kollox) donnu Lazzru.  
 (Hadt fastidju?) bieghu lil Lazzru.  
 Donnu Lazzru ħiereġ mill-qabar.  
 (Tani) flus ta' Santa Liena.  
 Supperv daqs Luċifru.  
 Wiċċ ta' Luċifru.  
 Għajnejn Santa Luċija—*ħarira.*  
 Santa Luċija u l-juon jitwal b'pass ta' tarbija.  
 Għal San Luqa fiż-żara' tistahba għattuqa.  
 Nuxet il-Maddalena—*fjur.*  
 Nagħar il-Maddalena—*ħarira.*  
 (Anqas li kienet) duwa tal-Maddalena.  
 Idu daqs ta' Malku.  
 Ix-xita f'San Mark nar fl-art.  
 Is-sajf ta' San Martin il-biedja tiffraħ bih.  
 I'San Matthew iżra' t-tewm.

Għal San Mattija l-jum jagħmel pass ta' tarbija.  
 Dak li jagħqad sa San Mikiel jidhol fil-miżien.  
 Għal San Mikiel lesti l-gandler.  
 (Donnu dak) ta' taht San Mikiel.  
 Ilsien San Pawl—*fossili*.  
 Iqalleb daqs it-temp f'San Pawl ta' Jannar.  
 Għażżien daqs is-sejf ta' San Pawl.  
 (Tah wahda) tal-Beati Pawli.  
 (Dhalt) bħal Pilatu fil-kredu.  
 (Toqghodx tibghatni) minn għand Qajfas għal għand Pilatu.  
 Mans daqs il-haruf ta' Pilatu.  
 (Hasel) idu bħal Pilatu.  
 (Donnok) il-ghageb tal-presepju.  
 Sal-Qaddisin Kollha r-rih fuq jiġi bil-bolla.  
 (X'int) regina profittarum...—*Regina prophetarum*.  
 Għaref daqs Salamun.  
 Jiffah *jew* b'saħħtu daqs Sansun.  
 (Dam miegħu) mill-Milied sa San Stiefnu.  
 Int bħal San Tumas (jekk ma tarax ma temminx).  
 Għal San Tumas il-jum jagħmel pass ta' hmar qammas.  
 F'San Xmun iżra' riexef *jew* miblul.  
 (Baqa' donnu) San Xmun Stokk *jew* Sanitu Stokk.  
 San Ġużepp kemm inċanaha.

N.B. — *Il-kliem fil-parentesi huwa miżjud b'ew il-frażi tkun lista' tiftiehem ahjar.*